



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 282]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जून 15, 2012/ज्येष्ठ 25, 1934

No. 282]

NEW DELHI, FRIDAY, JUNE 15, 2012/JYAISTHA 25, 1934

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

शुद्धि पत्र

नई दिल्ली, 15 जून, 2012

सा.का.नि. 457(अ).—भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 31/2012-सीमा-शुल्क (एडीडी), तारीख 4 जून, 2012, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उप-खंड (i), में सा.का.नि. 416 (अ), तारीख 4 जून, 2012 में,—

(i) “उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रतिमापन इकाई व्यक्त समतुल्य दर पर प्रतिपाठन शुल्क अधिरोपित करती है।”
के स्थान पर

“उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित संदर्भ कीमत और अवतरण मूल्य अंतर के बराबर की राशि के समतुल्य दर पर प्रतिपाठन शुल्क अधिरोपित करती है।”

पढ़ा जाये।

(ii) सारणी के स्तंभ (2) में “76069191” के स्थान पर “76069190” पढ़ा जाए।

[फा. सं. 354/45/2012-टीआरयू]

राजकुमार दिग्विजय, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

CORRIGENDUM

New Delhi, the 15th June, 2012

G.S.R. 457(E).—In the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 31/2012-Customs (ADD), dated the 4th June, 2012 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) vide number G.S.R. 416(E), dated the 4th June, 2012,—

(i) for

“an anti-dumping duty at the rate equal to the amount indicated in the corresponding entry in column (9), in the

currency as specified in the corresponding entry in column (10) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (11), of the said Table.”

read

“an anti-dumping duty which shall be equivalent to the difference between the amount specified in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (11), of the said Table, and the landed value of such imported goods in like currency per like unit of measurement.”;

(ii) for “76069191” in column (2) of the Table, read “76069190”.

[F. No. 354/45/2012-TRU]
RAJKUMAR DIGVIJAY, Under Secy.

शुद्धिपत्र

नई दिल्ली, 15 जून, 2012

सा.का.नि. 458(अ).—भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 24/2012-सीमा-शुल्क (एडीडी), तारीख 14 मई, 2012, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उप-खंड (i), में सा.का.नि. 359 (अ), तारीख 14 मई, 2012 में,—

“मैसर्स हैनिंग टाइफू राप निटिंग कं. लि., चीन जनवादी गणराज्य (उत्पादक) और मै. मन्ना, कोरिया आरपी (निर्यातक)”,
के स्थान पर

“मैसर्स हैनिंग टाइफू वार्प निटिंग कं. लि., चीन जनवादी गणराज्य (उत्पादक) और मै. मन्ना, कोरिया आरपी (निर्यातक)”。
पढ़ा जाये।

[फा. सं. 354/108/2010-टीआरयू]
राजकुमार दिग्विजय, अवर सचिव

CORRIGENDUM

New Delhi, the 15th June, 2012

G.S.R. 458(E).—In the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 24/2012-Customs (ADD), dated the 14th May, 2012 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 359(E), dated the 14th May, 2012,—

for

“M/s Haining Tianfu Wrap Knitting Co. Ltd, People’s Republic of China (Producer) and M/s Manna, Korea RP (Exporter)”,

read

“M/s Haining Tianfu Warp Knitting Co. Ltd, People’s Republic of China (Producer) and M/s Manna, Korea RP (Exporter)”. [F. No. 354/108/2010-TRU]

RAJKUMAR DIGVIJAY, Under Secy.

आदेश

नई दिल्ली, 15 जून, 2012

सं. 1/2012

सा.का.नि. 459(अ).—जबकि वित्त अधिनियम, 1994 (1994 का 32) (जिसे इसमें इसके पश्चात् वित्त अधिनियम भी कहा गया है) के अध्याय V की धारा 66 खंड और वित्त अधिनियम 2012 (2012 का 23) की धारा 143 के प्रावधानों से जो कठिनाइयां पैदा हुई हैं;

और, इसलिए, केन्द्रीय सरकार, वित्त अधिनियम की धारा 95 की उप-धारा (1-I) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निम्नलिखित आदेश बनाती है, अर्थात्:—

1. (क) इन सेवाकर का संक्षिप्त नाम (कठिनाई को हटाने) आदेश, 2012 है।

(ख) ये आदेश तारीख 1 जुलाई, 2012 से प्रवृत्त होंगे।

2. वित्त अधिनियम की धारा 68 की उप-धारा (1) और (2) में अंक “66” के स्थान पर अंक और शब्द “66खंड” प्रतिस्थापित किये जायेंगे।

[फा. सं. 334/1/2012-टीआरयू]
राजकुमार दिग्विजय, अवर सचिव

ORDER

New Delhi, the 15th June, 2012

No. 1/2012

G.S.R. 459(E).—Whereas difficulties have arisen in giving effect to the provisions of Section 143 of the Finance Act, 2012 (23 of 2012), in so far as it relates to insertion of Section 66B in Chapter V of the Finance Act, 1994 (32 of 1994) (hereinafter referred to as the Finance Act);

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1-I) of Section 95 of the Finance Act, the Central Government, hereby makes the following Order, namely:—

1. (1) This Order may be called the Service Tax (Removal of Difficulty) Order, 2012.

(2) This Order shall come into force on the 1st day of July, 2012.

2. In sub-sections (1) and (2) of Section 68 of the Finance Act, for the figures “66”, the figures and letter “66B” shall be substituted.

[F. No. 334/1/2012-TRU]
RAJKUMAR DIGVIJAY, Under Secy.